# THE NEW CANADIAN

**An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin**

VOL. 44 — NO. 12 FRIDAY, FEBRUARY 15, 1980 TORONTO, ONTARIO.

## Buddhist Churches of Canada to publish book

TORONTO. — In order to commemorate the occasion of the 75th Anniversary of the founding of the Buddhist Churches of Canada, the Toronto Buddhist Church will publish the book, "NEMBUTSU IN SHINRAN AND HIS TEACHERS" written by Rev. Dr. Shinei Shigefuji, senior minister of the Toronto Buddhist Church, as one of the 75th Anniversary projects.

The book is based on his doctorial assertation and, explores the historical development of the Nembutsu thought from Nagarujuna Vasubandhu, Donran, Doshaku, Zendo, Genshin, Genku, down to Shinran-Shonin.

The book will be ready for sale two to three months from now, price of which will be announced at that time. — T.B.C.

### Suto Family tragedy . . .

## B.C. Japanese Canadian family fire victims friends & co-workers plan to raise $20,000

NEW WESTMINSTER, B.C. — Fire victim Tomoshi Suto's boss and fellow workers are getting together to raise $20,000 for his widow and children who survived the blaze that ripped through their New Westminster home recently.

Suto, who had worked in lumber mills for the 20 years, was killed trying to save the lives of his family.

A six-year-old daughter and an 18-year-old son were also killed, but his wife and five other children survived.

Now Suto's fellow workers think the family needs a helping hand.

To that end, the 100 men who worked with him at Westcoast Cellufibre Industries Ltd. in Vancouver will work an extra shift this weekend and donate their pay to his family.

Mill owner John Hruby promises to match the workers' donations dollar for dollar.

"We talked about it between ourselves and with management recently and asked if we could take over the mill and work an extra day," worker Leo Noel said recently. "These people are in a pretty bad way. They lost everything."

"There's about 100 guys down here, and at $100 a day, that's $10,000 that we'll raise for the family. And management said it will match that, so we'll get about $20,000 altogether. Maybe we can get other mills to help out in a small way.

"It's small sacrifice to make compared to the sacrifice that the family has made in the tragedy they've had to go through. They've lost their father and little girl (six-year-old Laurie). Her fatfer gave his life to try to save her."

Noel is head sawyer at the mill at the foot of Ontario St., and has worked there for the past 21 years. Suto had worked for nine years as a boom man, muscling the logs from the Fraser River to the mill.

"He was a very likeable person," Noel said. "He was quite a family man, a very nice person to talk to — always considerate to others."

Hruby said he has owned Westcoast for the past nine years and Suto had worked for him at another mill for 12 years before that.

"He was a 150 per center, a good little worker. He always found his own work. You never had to tell him. It's hard to find people like that today," Hruby said.

"He was only about five feet tall, but in everybody's eyes he was 10 feet tall, that's about the size of it."

Asked why he and the workers plan to donate their own money while most people rely on the government to help out in such cases, Hruby said government aid would take too long.

"That family lost everything. They need help now," he said.

Two of the Suto children, suffering from burns and smoke inhalation, are listed in good condition in Royal Columbian Hospital. Another child being treated at RCH was released. Mrs. Suto is in fair condition at Vancouver General Hospital.

Suto's neighbors have also started a fund to help the survivors get re-established. More than $3,000 has been donated. Donations may be sent to the Royal Bank branch at 540 Ewen Ave., New Westminster. — Rick Ouston.

## American Nisei Brig. General Kanamine at new station

FT. MEADE, Md. — Brig. General Theodore Shigeru Kanamine, who was named a general in 1976, is currently stationed at Ft. Meade as Chief of Staff under Lt Gen. Jeffrey Smith, 1st Army Commanding General.

Born in Hollywood, California in 1929, Gen. Kanamine was graduated from the Univ. of Nebraska in 1951 with a BA in criminal psychology.

After earning a law degree at Nebraska, he joined the Army and has served most of his career with the Military Police Corps. He also taught at the U.S. MP school at Ft. Gordon.

Volunteering for service in Vietnam in 1967, he was Aide de Camp to Gen. Creighton W. Abrams who became commander of the U.S. Military Assistance Command.

When Gen. Abrams became Chief of Staff of the Army, Gen. Kanamine served as his assistant executive and aide.

Nominated in March 1976 as brigadier general, he served in Germany as commander of U.S. military community activities.

Gen. Kanamine has been awarded numerous decorations including the Legion of Merit with Oak Leaf Cluster and the Vietnam Cross of Gallantry.

Gen. Smith also is well acquainted with Nisei who served with the Military Intelligence Service MARS task force in the China-India-Burma campaign of World War II.

## Pope John Paul II will be first head of Roman Catholic Church to visit Japan

TOKYO. — Pope John Paul II will most likely visit Japan next autumn as the first head of the Roman Catholic Church to come to this country.

The Japan Catholic Council of Bishops after several 17-member extra-ordinary meetings formally decided unanimously to invite the pontiff to visit Japan around September next year.

Cardinal Asajiro Satawaki, the head of the council, will send the invitation to the Holy See within a few days.

The council considers it certain that the pontiff will accept the invitation as he has already expressed an intent to visit Japan.

According to the secretariat of the council, the Pope would make the visit for three days, possibly in September or November.

He would tour Tokyo and Nagasaki, Cardinal Satowaki's home town in southwestern Japan.

Meanwhile, Foreign Office sources, though doubting if a religious leader could be treated as a state guest, said nevertheless it would be possible for Tokyo to accept him as a state guest in the capacity of the head of Vatican City.

Therefore, the pontiff is considered certain to meet with his majesty Emperor Hirohito and government leaders.

## Vimy Ridge soldier Iizuka's passing leaves lone Issei W.W. I veteran

VANCOUVER. — An Issei First World War veteran who saw combat at Vimy Ridge, Mr. Kiyoji Iizuka, 92, passed away on December 23rd at the Vancouver General Hospital, (reported in N.C. obituary). His passing leaves only one Japanese Canadian veteran of the War surviving — Mr. I. Mitsui of Hamilton, Ontario.

A native of Asakusa, Tokyo, Mr. Iizuka came to Canada in 1910, enlisted in the Canadian Forces in 1915.

An injury sustained in the latter part of the campaign brought him back to Canada in early 1919.

Predeceased by his wife Tomi in July 1979, Mr. Iizuka leaves surviving one daughter Louise (Mrs. Hidi Nishi) of Vancouver, son Fumio of Greenwood, B.C., and four grandchildren.

## Sen. S. I. Hayakawa supports Olympic boycott

SAN FRANCISCO. — Canadian-born U.S. Sen. S.I. Hayakawa endorsed an American boycott of the Summer Olympics in Moscow, saying it was "a wise thing to do," the San Francisco Chronicle reported recently.

Hayakawa thus joined California's senior senator Alan Cranston, who said he would support a boycott. The Nikkei lawmaker said he favours holding the games elsewhere.

"I'm in favor if we have the Olympics in Montreal, the Rose Bowl or wherever, but they should absolutely not be in Moscow," Hayakawa told a San Francisco press conference on return from a tour of Asian countries.

Hayakawa said the boycott "won't get Russian troops out of Afghanistan, but it's a symbolic act. It's the only way to let the Russian people know we disapprove of what their government has done.

"They have no idea—Pravda doesn't even report Aeroflot crashes where 200 people are killed, so how could the people know about Afghanistan?"

Hayakawa used the press conference to ease away from a position he had taken just three weeks ago, when he called on President Carter to send 50,000 U.S troops to Pakistan "right away." He adjusted his position, saying the troops should not be dispatched "at this time."

The senator's change of heart came about, he said, after he discussed the situation with Pakistan ambassador to the United States, Sahabzada Yaqup-Khan.

"He told me that Pakistan needs fighter planes, tanks, aif defense systems and communications gear immediately, and the U.S. should concentrate on that to offset the presence of Russian troops in Afghanistan." Hayakawa said.

Cont. on page 3

## Hayakawa . . .

Cont. from Page 1

Hayakawa, who returned from a 11-day tour to Thailand, Indonesia, Manila and Taiwan, visited two refugee camps near the Thailand-Cambodian border. He found the camps well-run and well-organized, he said.

But he urged the United Nations to send observers to the camps and to the border areas, because "food is being ripped off there. Some by military leaders and some by civilian racketeers."


**HOME INSULATION**
Save fuel -- Be warm
Typical price $40. total using CHIP program
Please call
**HOMESULATION**
536-0659
9 to 12 a.m. 2 to 4 p.m.

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN
**"MISTER ALUMINUM"**
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
**755-6505**
Proprietor: Masao Aida

**Low Low Prices On New Color TV's**
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
**SHIG'S T.V. Sales & Service**
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave. (At Albion)
Shig Aoki Prop.

**SMALL SHOE SIZES**
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
**ALBERT'S SHOE STORE**
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

**TASTE OF CHINA**
華 香 酒 家
**RESTAURANT & TAVERN**

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
*DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK*
467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**

**FURUYA** 460 Dundas St. W. Toronto 2B ,Ont.
TRAVEL SERVICE 363-0655
* Frequent Group Departure Japan by JAPAN AIR LINES and CP AIR
* For Information and Reservation Anywhere in the World, Contact us Today!


# Visit to Japan. . . .

# Discovering my heritage

By AMY KIKUCHI

(Youth Director, Edmonton J.C.C.)

Japan — what a wonderful place! I had so many great experiences there last summer. I will try to relate, in retrospect, a few things that were particularly fascinating to me.

The food is fantastic! One of my best meals was in a small upstairs restaurant in one of Tokyo's shopping areas (on a Sunday!). In this small restaurant, we ordered yaki-soba (fried noodles) and okonomi-yaki, like a Japanese-style pizza. There were grills on each table; the ingredients were brought and we prepared our meal ourselves. Fun! And good!

During my stay I fell in love with one beverage. Aisu kohi (ice coffee) is sold in cans in vending machines, somewhat like cokes. Exactly as it says, it contains cold coffee with milk and sugar already added. Sound terrible? That's what I thought! Just try it — you'll like it. I became addicted to ice coffee. This is one product Canada should import!

People do not know the meaning to "crowded" until they have travelled in Japan. Although not crowded everywhere, I have never seen crowds so large! Take a subway or train during rush hour in Tokyo for exemple: thousands of businessmen in short-sleeved white shirts and dark ties, girls in skirts and dresses, all standing holding to ceiling straps, many reading books or papers in the jerky light, or merely dabbing their foreheads.

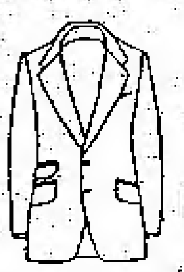
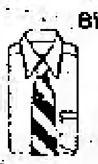
Moreover, I could not believe the time people spent commuting on trains. I was told that an hour ride was quite normal and two hours not uncommon; this means that 2 to 4 hours a day are spent just commuting to work! And here we complain when we have a 20 minute drive. Japanese seem to accept this, but that is not for me.

And another thing — Japanese toilets. All hotels and many larger office buildings have ordinary western type toilets. However Japanese toilets are still in great abundance. Fortunately, I was briefed on the 'Squat and straddle' method before encountering one of those. I think I prefer western style in this area.

Most Japanese speak 'standard' Japanese taught in schools and widely used in radio and TV. My confidence in standard Japanese began to increase after two weeks. Then I met my relatives and confronted Kumamoto hogen (dialect). How

(CONT. ON PAGE 3)


7・5・3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
FOUR SEASONS LANDSCAPING GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential including townhouses.
- Indoor and outdoor
- Stone lanterns
- Tree pruning and spraying
- Maintenance service
- Government licensed weed control
225-7836
Member: Landscape Ontario

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average

**Short Man** by BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928

545 Queen St. W. 368-5937
Daily 9:30–6:30 Thurs & Fri. Till 8p.m.
Municipal Parking Across The Street

**DUNDAS UNION STORE**
**OPEN SUNDAY**
**— 10 A.M. TO 6 P.M. —**
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)



## The New Canadian

Established in 1939
Second Class mail No. 00354
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005


## CLASSIFIED

**Help Wanted**

"WANTED Sales representatives to secure importers — exporters for customs clearance. Commission basis only — bilingual. Call 746-0629." (Toronto)


**JUNN KASHINO**
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
623 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

**KIMURA, CADSBY & TAYLOR**
Barristers & Solicitors
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario L0H 1L0
Telephone: 294-6393

Fast Accurate
**PRECISION INVENTORY SERVICE**
For All Retail and Grocery Outlets
**Reasonable Rates**
29 Tormore Drive
Richmond Hill
**(416)884-2961**
Customer Satisfaction is Our Goal

ENJOY YAKINIKU ON YOUR TABLE "COOK YOURSELF"
KOREA HOUSE
RESTAURANT
KOREAN CUISINE
666 BLOOR ST. W.
Toronto, Ont.
536-8666

# Personal Notes Across Canada

## Obituaries

### KONDO

TORNTO. — Mr. Tohachiro Tokie Kondo passed away at Sault Ste. Marie on February 6, 1980. Dear husband of Ayako Alice Karatsu, dear father of Beverly (Mrs. Kiyo Uyeno), Edward and Donna (Mrs. Godfrey Uyeno). Grandfather of Geoffrey, Michelle, Christine, Jennifer and Glenn. Dear brother of Matsuye Mori, the late Fusako, Eichi, Aiko Murakami, Fumiko Kobayakawa.

Earle Elliott Funeral Home. Service at Toronto Buddhist Church. Crematjon Mount Pleasant Crenratorium.

### WATANABE

EDMONTON. — Mrs. K. Watanabe, a long time resident of Opal and Edmonton, Alberta passed away on December 27, 1979 in her 92nd year. She is survived by her sister-in-law, Mrs, Nishimoto and several nieces.

• • •

### HAYA

TORONTO. — Mr. Nobby Haya, 62, passed away at his residence on February 6, 1980. Beloved brother of Y. Haya of Vancouver, B.C.

Earle Elliott Funeral Home. Otsuya service in the chapel. Funeral service at the Toronto Buddhist Church. Prospect Crematorium.

• • •

### SHIOZAKI

MONTREAL. — Mr. Akira Robert Shiozaki passed away at Montreal General Hospital on February 5, 1980. Loving son of Tsunejiro and Masaye Shiozaki and dear brother of George. Funeral service at Wray Walton and Wray Funeral Home. Cremation Feb. 8th.

• • •

### OMOTO

TORONTO. — Mr. Tatsuya Omoto passed away on February 3, 1980 at Toronto East General Hospital. Beloved husband of Sadako Omoto, dear father of Tosh and Ken. Grandfather of Lori, Lynne, Susan, Stephen and David. Survived by 2 brothers and 1 sister in Japan.

Earle Elliott Funeral Home. Funeral service at Toronto Buddhist Church. Prospect Crematorium.

• • •

### SUTO

NEW WESTMINSTER, B.C. — Tomishi, Ronald and Lorraine Suto passed away January 21, 1980, at Queensborough, New Westminster, B.C. Survived by Mrs. Leona Suto (wife and mother); their family, Barbara, Eddie, Linda, Danny, Mark and John; 2 brothers and 1 sister; grandfather and many relatives.

Funeral was held on January 28th at Woodland Bowell Funeral Home in New Westminster with the Rev. Campbell Furuya and the Rev. William Harms officiating. Interment Valley View Memorial Gardens.

## Birth

EDMONTON. — Dr. and Mrs. Toshinori Wada recently announced the birth of their daughter, Noriko on January 21st, 1980.

### CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to all our relatives, friends and neighbours who shared our sorrow in the loss of our dear son and brother, Akira Robert. The many telegrams, flowers, cards, and Koden are gratefully acknowledged.

Mr. and Mrs. Tsunejiro Shiozaki,
Montreal, Que.
George and June Shiozaki.

### CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to all our relatives, friends and neighbours who shared our sorrow in the loss of our dear Father Uhei Mike Miike. The many telegrams, flowers, cards, food and Koden are gratefully acknowledged

Mr. and Mrs. Muneo Miike.
Mr. and Mrs. Jiro Miike.
Mr. and Mrs. Saburo Miike.
Mrs. Hatsune Tamura (Japan)
Mr. and Mrs. Kinsaburo Nishimura
Mr. Haruo Furukawa,
Mr. and Mrs. Shigeo Shiraishi,
Mr. and Mrs. Masayoshi Shiomi.

## Visit . . .

Cont. From Page 2

frustrating- At most, I could catch the occasional word and had to guess the rest. My hopes of becoming fluent were shattered!

In Takatsuki, near Osaka, I visited both an elementary and junior high school. I was struck with certain contrasts. For example, most Japanese children wear school uniforms. Those of the kindergarten were quite adorable - blue outfits with yellow caps and yellow satchels. Japanese schools appear to incorporate social responsibility into their program; at the end of the day the children do a clean-up, including sweeping the floor — a job done by hired caretakers in Canada.

And then a visit to an English class. The students were learning to sing 'A Bear Went Over the Mountain.' The atmosphere in both schools was free and relaxed. The relationship between students and teachers seemed excellent — there was joking and casual conversation between them. This relaxed atmosphere came as a big surprise as I had always thought the Japanese system was disciplined and very strict. (I do not know whether this atmosphere prevailed in other Japanese schools.)

Japan is a country that has to be experienced. I know I must visit Japan again soon.

Say it
with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

BARBARA'S
Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

HYLAND
FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

# Dates & Doings

## J.C. artists featured at Eaton's

TORONTO. — Eaton's Art Gallery (Toronto Eaton Centre) is participating in the February "Uncrate the Sun" promotion with a special art exhibition and sale featuring a great many works by well-known Ontario artists of Japanese descent.

The exhibition, under the theme "Beyond Tradition," will not be ethnic in approach nor will it show the traditional type of Japanese art. Instead, it will display the talents of highly creative contemporary artists, who, while producing art that is distinctive and personal, cannot help but be affected by their heritage, which will be evident in many of the featured works on display.

Exhibition, started on Feb. 12th, will continue until Feb. 27th, at the Eaton's Art Gallery located on the fourth floor of the Toronto Eaton Centre.

Participating artists in the exhibit are Kazuo Hamasaki, Bryce Kambara, Kimiko Koyanagi, Kazuo Nakamura, Yoshiko Sunahara, Walter Toshiyuki Sunahara and Shizuye Takashima.

• • • •

## Variety Nite at JCCC on March 1st

TORONTO. — Variety Nite Number One! The spotlight will be on centre stage at the Japanese Canadian Cultural Centre on Saturday, March 1.

The evening begins early, at 7:00 p.m., to provide a full night of solid entertainment. The show will include some familiar faces who have provided us top-notch performances in the past. They will be matched by a parade of new figures who may be new to us but have already won recognition for their talents.

And remember Centennial Year? That's when accolades were extended to the fabulous Nikkei Dancers. Here's another opportunity to see odori of the highest calibre. There'll be vocalists to satisfy both the young and the old and a range of instrumentalists. Hamilton performers will include Miss Carol Fujino, 15-year old concert mistress of the Hamilton Youth Orchestra.

The evening will include some exciting surprises, so mark the date, Saturday, March 1, for Variety Nite Number One. It is hoped that this will be an annual Centre March event.

Tickets will be pre-sold at $5.00, with a special rate of 3.00 for Senior Citizens and students. Tickets at the door will be $6.00, so get yours in advance.

Following the variety revue, threre will be your opportunity to catch up with old friends, or to dance away the rest of the evening. Bar facilities and refreshments are also available. So for an evening of fun, relaxation and entertainment, it's Saturday, March 1, at the JCCC, beginning 7 p.m. — J.C.C. Centre

UNION FISH MARKET
175 Baldwin Street
Toronto, Ont. — 363-3394
*Owned by Mike Nasu*
City Parking next door

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available
For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible .
We Will Be Happy To Serve You.
Please contact us.
For information concerning all your Travel needs.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

# Jpnz. student at Columbia U. gets 5 to 10 years for 'unrequited love' slaying

NEW YORK. — They say in spring a young man's thoughts turn to love . . .

But for a 33-year old Columbia Univ. graduate student last April brought only loneliness and frustration over unrequited love.

Japanese foreign student Juntaro Mori was sentenced to an indefinite sentence of between five and 14 years in prison Jan. 11 in Federal District Court here. He had earlier been convicted of the brutal April 1979 slaying of fellow Columbia student, Chery McCormick, Yomiuri Shimbun reported.

Ms. McCormick's body was found in Mori's Manhattan apartment last April 10. She had been stabbed in the face, neck and chest more than 20 times, investigators said.

Prosecutors and evidence introduced in court indicated that Mori, a short man who had a Black Belt in karate, has been driven to commit murder by Ms. McCormick's indifference to him. The pair had known each other since the spring 1978, had dated casually and were often seen studying together.

Reportedly Ms. McCormick had several American boyfriends and considered Mori as a friend and was apparently using him as a subject of her research in the field of International Relations.

When Mori explained to Ms. McCormick how he felt about her, she reportedly began avoiding him. It is not clear what went through Mori's mind after being brushed-off. According to friends, he had been studying in the United States for nearly five years but did not understand English well.

Police said Mori must have convinced McCormick to visit him at his apartment, then killed her during a quarrel.

Following the murder, Mori reportedly tried to commit suicide on three different occasions the same day, but bungled all three attempts—jumping into the Hudson River, cutting himself with a broken ashtray and taking an overdose of barbituates.

New York City police found Mori unconscious in a hotel room the next day.

Mori has been in the Manhattan Jail and will be transferred this month to a federal prison where he will serve out his term.

It was not known whether an appeal was pending.

# Sansei poet Lawson Inada reads work at White House

WASHINGTON. — Lawson Inada of Ashland, Oregon was among 21 poets invited to read their works at the White House earlier last month.

In seven rooms of the White House, 21 of America's best known poets read their works.

Rosalynn Carter invited them and several hundred guests, including a number of other poets for what was officially called "A Salute to Poetry and American Poets."

"Since the founding of this nation, American writers have reflected the hopes and dreams and aspirations of all citizens," Mrs. Carter told guests in the East Room after 21 poets finished reading.

Inada is the son of Dr. and Mrs. Fusaji Inada of Fresno. He is a college English intructor at Oregon.

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

Will it keep beating?

It depends on YOU
Be a RED CROSS Blood Donor

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home 291-0952

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

PHONE
362-5311

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
opens at 10 a.m.
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

NEW
All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.
Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.
Price is $13.50. Limited Supply.
Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

We Need Your Subscription!

# 燃える秋

（七七） 五木寛之

『あなた、桐生さん？』
と、彼女は快活な口調でたずねた。
『はい』
『飛行機がおくれなくて良かったわね。あたし、中田律子。摇子さんからあなたのことは、万事うかがってます。主人はいそがしくってお迎えに来れなかったけど』
『桐生です。この度は勝手なお願いで、ご迷惑をおかけします。よろしく』
『どんでもない。こっちは退屈でうんざりしてるところだから。お客さまは大歓迎よ。さあ、向うに車が待つでるわ』
亜希はふり返って木島を探した。彼は少し離れた場所に立って、亜希たちを眺めていた。
『いろいろありがとうございました』
と、亜希は木島に挨拶した。
『お迎えに見えてよかったですね』
と、彼は言った。
『もし、何かありましたら電話でもください。お役に立てると思います。名刺の裏にセンターの電話と住所が出てますから』
『ありがとうございます』
亜希は礼を言って木島と別れた。木島はやや名残りおしそうに手を振って離れて行った。
『こっちよ』
律子が大型のアメリカ車のそばで手を振っていた。肥ったイラン人らしい運転手が亜希のトランクを車に積みこもうとしていた。
『どうぞ。ポンコツ寸前の車だけど、運轉は確かですから』
亜希は律子と並んでうしろのシートに坐った。車は荒っぽく走り出した。
『お疲れになったでしょう』
と、律子が言った。浅黒い肌と、きりっとした横顔を持った女で、男っぽい活發なしゃべり方をした。
『ずっと眠りっぱなしでした』
『そう。道理ですっきりした顔をしてらっしゃるのね。あなた、とても綺麗よ。の人がさっき、いい女だ、ってあなたのことを言ったわ』
彼女は運轉手の背中を目で示して笑った。
『これ、摇子さんからの紹介状ですけど』
亜希はバッグから封書をとり出して律子に渡した。
『あら、電話で何もかも話したのに。そんなものいらないわよ』
『でも——』
『じゃあ、主人に見せるわ。あなたが來るのを樂しみにしてたみたい。綺麗な人に弱いから、彼。きっとぼうっとなるわよ』
車は低い丘の間を抜けて走っていた。遠く緑の並木に區切られた市街が見え次第にすれちがう車の数が增えてきた。
『なにか新しい婦人雑誌、持って來てくださった？』
『はい』


## 会葬御禮

夫森眞吉（鹿児島縣出身）儀去る一月十四日突然病弱を覚え、レスブリッジ市立病院に入院加療中の處一月二十六日午前十一時四十五分同病院にて死去致しました。茲に生前辱知の皆様の御厚誼を謝し併せて御通知申し上げます。
尚一月二十九日レ市佛教會々堂に於て開教使宮地先生の下に葬儀を營みました節は御多忙中にも拘らず御參列頂き且又過分の弔辭、供花、御香典等を賜りました御厚情の程誠に有難く略儀乍ら紙上をもって厚く御禮申し上げます。

レスブリッジ
喪主妻 森 スナ
長男 森 勝己
二男 森明男 バーブ
三男 森 ミキ
四男 森アルバート
長女 増田ツルエ
二女 白岩しづ枝
三女 大石むつ子
四女 櫻井とみ子
孫二十五人一同
曾孫 五人一同
親戚一同

## 辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンセル
425 University Ave., Suite 201,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務に亘りますから御相談下さい。

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

## 大阪ハウス

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

## 住宅一切ご用

住宅賣買
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七ー一一七九
自宅二六一ー二五八一

## 住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

## 保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

## 前原フード

パーティー、佛事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

## 自動車修理一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-6094, 362-0218

## 住所變更

本紙送り先アドレス變更の場合は、必ず舊住所を添えてご通知下さいますようお願い申上げます。
ニューカナディアン新聞社

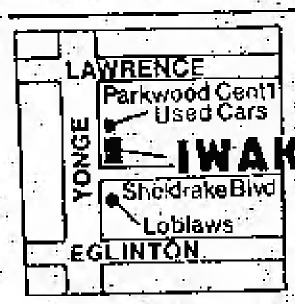
GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934

## 中將湯

東京津村順天堂
おだやかな効きめ
◉產前後・更生期、血の道症
◉冷え症・貧血・ヒステリー、むくみ
◎韓国特產販賣。干するめ、干かき等々
◎カナダ総代理店
◉お電話で問い合わせをお願い致します
金星貿易公司

## 市内の無料配達致します

◎範囲——
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スティールス・アヴェニュー
◎配達日—— 月曜から金曜まで
◎最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928




JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

## 御家族呼び寄せ團体便

| 東京出発日 | 帰国日 |
|---|---|
| 七月二十四日 | 八月十二日 |
| 七月三十一日 | 八月二十六日 |
| 九月五日 | 十月十四日 |

○席に制限がありますので御予約はお早目に。
○バンクーバー經由の直行便。
○七月二十四日發便にはバンフー・ロッキーツアーのオプションがあります。
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係ー藤井 松本 柏田 たか子 スー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

◉訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便 バンクーバー經由 ロス…ホノルル經由。
◉北米國內 海外航空機の予約並びに 切符發行。
◉世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保險の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九
（日曜日は休み）

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

## 銀座レストラン

すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

## ト市日系文化會館の運營
# 新一世の協力を求む
### まず初顔合わせで意見を交換

去る一月二十五日（金）夜、トロント日系文化會館で、同會館理事會の主要メンバーと新移住者協會理事會主要メンバーとの會合が行われた。これは昨年暮、新移住者協會々員の日系野球連盟が主催した『紅白歌合戦』や新移住者協會の『新春藝能大会』が成功し、新移住者の企画と組織力がトロント日系文化会館を中核とした日系人社会に占める位置を買われ、日系文化會館の将來の運營と日系人大團体の融合を計るため、會館側から歩みよりを見せ、新移住者協會に對し積極的に働きかけた結果、兩者の間で代表者が話し合いをすることになった。

日系会館の運營を支える日系二世と中堅三世の人達の間では親歴の精一杯のボランティア活動にもかかわらず、會館で行なう行事に興味を示して來ておらず、寄りつこうともしない無關心な自分達の子供である若手の三世、四世に失望し、それに加えて会館の將來の運營についても心を痛めている時であったので、新移住者の活發な動きに目を見はり、会館は二團体融合の必要性を痛感した。

他方新移住者協会も既にト市協一世部の人達や全カナダ市協・ト市部の代表者達と会談しており、今後、もっと先住者達との融合を大いに發展させる方針である。尚今回会談出席者は日系文化会館より西山理事長、大垣前理事長、最相舘長、曾良副理事長、岩佐副理事長などで新移住者協会からは藤井副会長、島副会長などである。三枝会長は公務のため欠席した。

## 阿比留さん出發

トロントに在勤した女性外交官、阿比留内合子副領事は去る十三日出發、新任地のオークランド總領事館に向った。カナダに駐在した最初の女性外交官であった。後任は未定。（安孫子とあったのは誤り）

## 訪日研修 三十名が七月出發
### ト市日本語學校維持會の主催

トロント日本語學校維持會主催の一九八〇年度日本研修團のプランがほとんど完了、一行三十名が來る七月五日から十五日間、東京をふり出しに、名古屋、京都、奈良等を見學または學生交歓を行い、八月三日歸着の予定。

團員中には十二歳の三世少年から八十四歳の老一世までと年齢幅は廣い。またグループには當年六十四歳の白系婦人が日本語學校で日本語を勉強しているので日本で大いに試してみたいと、十五歳の息子を連れて訪日する。團長は西村康子さん。

参加希望者は古尾旅行社にすぐ問い合わせること。

## 『日本食週間』始まる
# 二月廿五日（月）から
### シエラトン・センターで

トロント市廳の向い側シエラトン・センター・ホテルでバンクェット係長を數年つとめてきている柿木ノリ氏（かきのき・のり）と同センターのシェフ、磯貝トム（いそがい）氏の協力で來る二月二十五日（月）から二十九日（金）まで正午から二時半のバッフェイ・ランチ時に、同センターは『世界の味』週間の一週間を日本食にあてることにしている。

食堂は同センターのメインフロワをエスカレーターで上つた右側の『カフェー・オブ・ザ・レッドウッド』。一人當り七弗四十五仙。シェフの磯貝さんはカナダに七年、アイス・カービング（氷彫刻）の腕利きで、同センターのチェーン・ホテルの店開きには遠くアラスカやフロリダまで狩り出されて見事なアイス・カービングをつくり出し人氣を湧かすという秘技の持主。

日本食週間のテーブルにもこのシェフは來客をおどろかす『バター彫刻』をみせることになっている。予約は三六一—一〇〇〇、内線二六五四、または柿木氏内線二六三八。

カットはハンサムなシェフ磯貝氏とゴールド・カット皿。背後は同氏のカ作、バター彫刻のワシと人魚。

## バン市に圓形劇場
### フォスクリークに

（バン市）ベネット首相はこのほど、バン市下町開發プランの一つとして、むかしソートミルが立ち並んでいたフォース・クリークに、座席六万の圓形劇場を建設するため大いに働きかけると發表した。

もしこのプランが具体化すれば、丸天井の大型演技場がバン市のアトラクションの一つになり、スポーツはもとより演劇など興味あるプログラムがくりひろげられるという。工費見積り一億弗。

## ト市日系老人センター總會

トロントの日系シニア・シチズンのドロップイン・センターでは來る三月三日（月）午前十時半から新場所ダンフォース街一四五六番センターの西隣）で總會を開催する。電話四六三—七四四一。

## ト市協一世部

ト市協一世部は來る二月二十四日（日）午後二時半より日系文化會館で定期總會を催す。會務と會計報告、議案審議のあと評議員選擧がある。總會後、日本館の映畫が上映される。

## 廣島會催し

ト市廣島會の親睦會は三月一日（土）午後二時から佛教會で。會費四弗。出席者の連絡先は藤本、土井、松井（ト市）名氏のいづれかへ二十五日まで。

## ■死亡

△レスブリッジの森眞吉氏は一月二十六日同市病院で死去。二十九日佛教會堂で宮地開教使により葬儀を營んだ。

△ウィニペッグの寺内哲郎氏夫妻息女二敬さんは一月三十日午後、トロントで心臓マヒのため急死、二月二日ウ市マニトバ佛教會で林開教使により告別式を行い、三日火葬した。

△オ州スー・セント・マリで余生を送っていた近藤八郎（トキイ）氏は二月六日急死した。告別式はトロント佛教會で九日夜行われ十一日午前マウント・プレザント墓地に埋葬した。故人はツラウト釣りの名人。

△本川キセさん（七七）はト市ウエスタン病院で二月九日死去、告別式は佛教會で十二日夜行われ、十三日午前ハイランド・メモリーガーデン墓地に埋葬した。

△カルガリーの門永豊氏（七〇）は一月二十六日フットヒル病院で心臓マヒで急死。二十九日葬儀社で今井牧師により告別式を行い三十日クインズパーク墓地に埋葬した。

## かるた会

トロントかるた會では來る二月二十三日（土）午後一時から生長の家教会内でかるた会を催します。愛好者のご参加歡迎致します。


## 総会開催 お知らせ

トロント日系市協一世部定期總會を來る二月二十四日（日）午後二時半より日系文化會館において開催し次の通りの報告・協議をいたしますから会員のご出席を希望致します。

①会務及び会計報告
②議案の審議
③評議員の選擧

なお總會開催通知書と選擧用紙を各會員に送付致しましたが未着の向きは左記までご通知下さい。

TORONTO JCCA ISSEI-BU
201 Greenfield Ave.
Willowdale, Ont. M2N 3E2
Phone: 224-2074

## 求人
ウェイトレス 經驗を問わぬ。希望者は紅花、堺まで。三六七—九七〇〇（トロント）

## 求人
日本語を教える人を国際銀行家が求めています。以前に日本語を教えた經驗のある方で、大學卒（少くとも六年前）を望む。希望者は履歴書と共に期待する教授料金とも記入して左記に英文で送ること。

The New Canadian, Box 10,
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9

## 求人
ミンク・ファームのマネージャー及びヘルパー。經驗不用。月收一〇〇〇弗以上、夫婦者住居あり。赤神ミンク・ファーム。電話（六〇四）八五六—四二六一

26032 - 16th Ave. R.R.5
Aldergrove, B.C. V0X 1A0
(40 miles from Vancouver)

## 求人
マッシュルーム農場従業員、夫婦共働き可能。二寝室モービルホーム付き。バンクーバー近郊地。左記に問い合わせられたし。

Chijiwa Farms Ltd.
21165-18th Avenue
Langley, B.C. V3A 4P4
(604) 530-9857

## 楽しい御旅行

ご相談 お問合せは日本語でどうぞ—。
船、汽車、旅客機、世界中どこへでも—。

◎冬の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日 日本航空 シーピー・エア
滞在期間 二一日以上—九〇日以内

◎一九八〇年度夏の日本行き 特別團体便
九月二六日・十月八日

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office - 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. - Tel. 681-7251

ナショナル
スウィッチするだけで美味しく炊ける
◉電氣飯タキ釜
故障の場合の修理も出來ます

これは便利だ……
一日中熱いお湯が使える
◉エア・ポット器（大形魔法瓶）

親切、丁寧、毎日開店。安價な店。
無料パーキング場をご利用下さい。

## ダンダス ユニオン店
電話 三六六—三六六三 三六四—四七九二
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 366-3663 364-4792

## 魅力的な日本行

○日本航空・シーピー共どの便でも出發可能です。バンクーバー滞在は自由です。
○ロスアンゼルス・サンフランシスコ・ホノルル經由の格安料金もあります。
☒週末の汽車旅行はいかがですか？　流ホテル二泊朝食券付き。觀光バス・往復汽車運賃を含んでの週末旅行パッケージです。

| | | |
|---|---|---|
| トロントより（一人） | モントリオール | 九〇弗 |
| | オタワ | 七十弗 |
| | ケベック市 | 一一〇弗 |

他に日本・オリエント・ハワイ・フロリダ等お氣輕にお電話下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

## 大きな喜び

モ市 エス生

モントリオール日系人合同教会では一九七九年七月以来、専属牧師不在となっていたが信徒一同の信仰と協力により教会業務はなんら支障なく行われてきた。一九七九年春以来、後任牧師招聘について信徒一同とくに委員の人たちの切なる祈り、努力と忍耐によって、願が叶えられることを確信してきた。

ときあたかもクリスマス。教会ではアドベント第一主日から切ない日曜学校生徒によるキャンドルに点火、第四主日まで続けられ最後のクリスマス礼拝のキャンドルに点火され、世の光りとなった。

この日、待ちに待った館城一郎（のしろ・いちろう）牧師夫妻を迎えた。見えざる神の摂理と確任を経験した。これこそ最大のプレゼントであった。館城夫妻は十二月二十日にモ市に安着した。

---

夫 **梅月高市**（八二）去る一月二十三日午後十一時十五分イースト・ゼネラル病院で急逝致しました事をお知らせ申し上げます。追って二十六日夜、日系合同教会で村田、宮田両牧師により告別式を行い二十八日午前十時ハイランド・メモリー・ガーデンス墓地に埋葬致しました。その際には多数御会葬下され供花及び花料を頂きご親切とご同情をよせて頂きまして厚くお礼申し上げます。今回の不幸に際しまして多くの皆様方から頂きました御厚情に対して家族一同心から感謝申上げております。

喪主 梅月千代
梅月ビル
グロリア
梅月ボーブ
アケミ
梅月マジョリー
森次ハービー
、ジニーン
下高原ツイード
ドーニー
小林ビル
アデ
係一同

---

夫 **尾本辰彌**（七五歳、滋賀県彦根市大藪町出身）儀 突然二月三日午後八時二十分心臓マヒで死去致しました事を生前御存知の皆様に御知らせ申し上げます。追って六日夜佛教会で不川住職開教使導師の下に中津海補教士の助音にて告別式を執行。七日午前ブロスペクト火葬場で火葬に付しました際は多数の信者の方々をはじめ皆様の御会葬を得その上過分の供花、香料を頂き弔辞、弔電等の御厚意を賜り、遺族一同感謝しております。尚夫、存命中は皆々様より厚き御交誼を頂きまして併せて深謝申し上げます。尚今後とも従来通りの御交誼を御願い申し上げます。

喪主妻 尾本定子
180 Mortimer Ave., Toronto, Ont. M4K 2A5
長男 尾本敏雄
妻 みどり
孫 浩
同 勇
同 和子
次男 尾本健次
妻 節子
孫 敏子
同 豊子
在日本兄 尾本勇夫妻
在日本弟 尾本正一夫妻
在日本姉 辻うた
義姉 尾本ちよ
義兄 林奥惣彌
親族代表 尾本一男
友人代表 北村勝
ガーデンクラブ
滋賀県人会
藤の友
サンガー
婦人会
護法会
トロント佛教会

---

## 会葬御礼

息明ボービー（四九歳）儀モ市々立病院にて二月五日早朝永眠致しました事を生前御知己の皆様にお知らせ致します。追って七日午後八時よりレエイ・ワルトン・レエイ葬儀社にて高畑開教使導師の下に告別式を営み、翌朝マウント・ロイヤル葬場にて火葬に付しました節にはご多忙中にも拘らず多数の皆様が御会葬下さいました上過分なる供花、香料、弔電など賜わり誠に有難く厚く御礼申し上げます。尚故人生前中に賜りました御交誼 病中の御見舞に預りました事併せて紙上を借りて厚く御礼申上げます。

合掌

喪主 猪崎常次郎
まさえ
弟 常治
順子（ジューン）
在日本叔父 猪崎繁男
愛子
在日本叔父 松葉三津次
良子
友人代表 メルネック・ベール・
親族一同
モントリオール佛教会
モントリオール日系人会

---

父 **三池宇平**（九四歳、熊本県出身）儀、去る一月三十日午後八時老衰の為急逝致しました事を生前御知の皆様に御知らせ致します。追って二月一日午後八時よりエリオット葬儀社にて通夜を営み、翌二日トロン・佛教会に於て重藤開教使並に中津海先生導師により告別式を執行。翌朝ブロスペクト火葬場にて火葬に致しました節は寒気甚しく御多忙中にも拘わず多数の方々の御会葬を賜りました上心温まるお慰めのお言葉又御丁重なる弔辞、弔電頂き、過分の供花、御香典等身に余る御配慮を頂き同心して誠に有難く遺族一同から深く感謝申上げます。尚故人生前中賜りました御厚情に対し厚く御礼申し上げますと共に残されました私共家族に対し従前通り御厚誼を賜り度く御願い申し上げます。

合掌

喪主長男 三池宗雄
妻 久子
次男 次郎
妻 ふみ
三男 三郎
妻 すみ子
在日本 長女 田村ハツネ
女婿 西村金三郎
次女 八千代
女婿 古川寿雄
女婿 白石茂男
四女 千代子
女婿 猪見正義
五女 シゲ子
外親戚一同

---

本会役員として多年菊花部に尽力された

**尾本辰彌氏**

のご死去に対し謹んで哀悼の意を表します

トロント日系ガーデンクラブ

---

本会評議員

**尾本辰彌氏**

の急逝に対し謹んで哀悼の意を表します

トロント日系市民協会一世部

---


# オンタリオ州の四つのタキス・クレジットは納税時にあなたを手助けする用意をしております

### あなたは資格者ですか？

あなたがオンタリオ州居住者であれば，たとえ課税対象の収入がなかつてもあなたはオンタリオ州タキス・クレジットを受ける資格を持つているかも知れません。しかし，あなたは連邦所得税申告と共にオンタリオ州タキス・クレジットの紫色書式に記入して送らねばなりません。オンタリ州書式は連邦所得税申告書式に同封されています。

### 不動産税クレジット

このクレジットは市町及び學校税の負担を軽減するためのものです。あなたが住宅所有者であり，又は部屋借り，テナントで収入が少ない場合，あなたはこのクレジットを受ける資格があります。

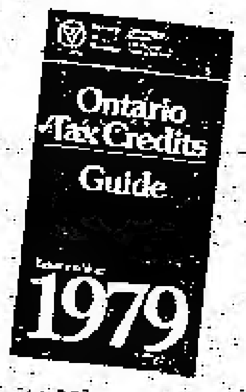
### 販賣税クレジット

このクレジットは，あなたの個人控除額により，あなたが他の税申告で扶助者でなければ該當するものです。あなたがシニア・シチズンであれば「老齢控除」で販賣税クレジットの額も増大いたします。

### 政黨献金税クレジット

州の政黨或は選擧區協会に昨年現金による献金をいたしましたか。もしそうであれば，このタキス・クレジットの適用をうけられます。詳細はオンタリオ州タキス・クレジット・ガイドにありますので，この小冊子を多様文化情報センターから求めて下さい。無料です。この小冊子を入手する方法は次の通りです。

In Metro Toronto – 965-8470
In area code 807, ask operator for Zenith 8-2000
In all other areas, 1-800-268-7121




Or write to:
Ministry of Revenue
Guaranteed Income and Tax Credit Branch
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 2B3

Ontario

Lorne Maeck, Minister of Revenue
William Davis, Premier

# ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-6005

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗（前払） 半年十二弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン


## 不参加あっても 五輪は變更せぬ

### 予定通りモスクワで開催確認

（ニューヨーク州レーク・プラシッド）国際五輪委員會は今週、冬期五輪大會開會式に先立ち、正式投票を行わずに、滿場一致で一九八〇年度夏期五輪をモスクワで開催することに變更なし、と決定し、カナダをふくむ西部陣営諸国と正面衝突のコースをとり、カーター米大統領の五輪延期または中止案を拒否した。

（カナダ保守政府はソ連がアフガンより二月二十日までに撤退しなければ米国と共に選手團派遣を中止する、と決定している）

国際五輪委のキラニン会長は、七十三ヵ国の会員は予定通りモスクワで五輪を開催する計畫を全面的に支持したと發表。たとえ一部西部国家が不参加しても、プラン通り押し進めるとしている。

カナダの五輪委代表、ジェームス・ワーラル氏（トロント）が作成したキラニン會長の聲明文發表にはオリンピック運動の根本的組織の存続と運命がモスクワで開催するか否かにかかっているとしており、五輪委は世界の政治的問題を解決し得る機構ではないことを强調した。

キラニン會長はソ連の一部新聞が「ソ連で五輪開催となったのは、その政治組織と外交方針による結果だ」と報じたのは大きな誤りで、五輪開催がソ連にまわってきたのは、ソ連がスポーツとそのための施設に関心をよせたからである、という点を指摘した。

## 五輪開催を他で

### 賛成五十カ國に＝米國務省

（ワシントン）米国務省當局者は先週、ソ連軍のアフガニスタン侵攻に関連し、これまでに約五十ヵ国の政府がモスクワ・オリンピック大會の開催地變更に賛成すると、米国に傳えてきている、と述べた。また同當局者は最終的には約六十ヵ国が開催地の變更か、モスクワ・オリンピックのボイコットを求めた米国の方針を支持することになろうと語った。

同省によると、モスクワ開催反對を公式に表明した政府は、オリンピック國内委の立場とは必ずしも一致しないものの、米国以外に二十三ヵ国にのぼる。同當局者はこれら二十三以外の開催地變更に賛成しながら、公式表明していない幾つの国名については明確にしなかったが、同當局者は「このなかにはイスラム世界の国々が相當數ある」と述べた。

## 四割以下なら斷念

### ク州分離で賛成票少數の場合

〔クベック〕レベック首相は今春五月或は六月に予定しているクベック州分離に関する住民投票の結果賛成票が四〇％以下の場合は分離方針を放棄し、それに代わるアイデアを持ち出すつもりだと今週語った。

ク州獨立案に反對票が過半數であれば、来年十一月までに行われるク州総選挙までに、善後策を打ち出すつもりだとレベック首相はパリ出版の雑誌社代表との單獨会見で、述べている。

また、ツルドー氏が首相になることを望み、いまは頑強に抵抗しているが、そのうちクベック州政府の獨立方針を認めて、交渉に應じることになろう、とレベック首相はみている。そして人口的にクベック州は年年減少していく傾向にあり、ク州の前途は決して明るいものではない、とインタビューで語っている。

## 連合政權の構想

### 社會黨が承認

〔東京〕社会党の第四十四回定期全国大会は去る日曜、社公『連合政権構想』を盛った八〇年度運動方針案を承認し、大会宣言を出して閉幕した。共産党を除外し公明黨と組んで八〇年代前半に『革新連合政権』樹立をめざす運動方針が滿場一致で承認されたことで、社会党は『歴史の大きな曲り角』（飛鳥田委員長の党大会あいさつ）を曲がり、八〇年代『連合の時代』に本格的に踏み出した。大會では、多賀谷書記長の再選など役員人事を決定、これによって先に再選されている飛鳥田委員長はほぼ現状維持の執行部体制を率いて、與野党逆轉をかけた参院選にのぞむことになった。

## 經團連會長に

### 稲山氏を決定

〔東京〕今年五月の任期切れを機會に退陣する意向を固めていた經濟團体連合會の土光敏夫會長は後任に稲山嘉寛副會長（新日本製鉄會長、いなやま・よしひろ）をあてることを決め、經團連首脳部に傳え始めるとともに、新日鉄名誉會長である永野重雄日本商工会議所会頭にもその意向を表明した。

## モ市佛紙 新民主党支持

〔モントリオール〕ク州政治界で最も影響力を持つ「ラ・デプア」佛語紙はその社説で、二月十八日の選舉には新民主黨々首エド・ブロードベント氏を支持する、と述べた。新民主黨は同紙の前發行人クロード・ライアン氏が率いるク州自由黨の社会民主々義に近い唯一の政党だと評している。

丁度モ市で演説に来ていたブロードベント氏は同紙の賛助を心よく思っているが今回の選舉よりも將來同黨が同州で發展する上で有利と見ている。同黨は連邦議会に議員を送っていないが前回の總選挙では五％の得票があった。

## 金・外貨準備高では イタリアが世界二位

△年率一五％を超すインフレ、ストライキ、テロ続出、とりわけ重い先進国病に悩むイタリアの金・外貨準備高が世界第二位に――こんな〝意外〟なことがこのほど各国の最新經濟統計をまとめた結果明らかになった。おもに觀光收入や移民からの送金によるもので、經濟の實体は相變わらず不振だが、それにしても目を見張るような稼ぎぶりは、金融界やエコノミストの間でちょっとした話題になっている。

△イタリアの外貨準備高は昨年順調に増えて十一月末で二百十六億二千万弗。一昨年末に比べ七十億弗近く増えており、西獨に次ぐ額だ。一月末の日本の準備高より六億弗余り多い。しかもイタリアは日本の約三倍の金を保有しており、時價で金の部分を計算すれば、兩国の差はさらにぐんと開く。

△こうしたイタリアの外貨増の理由として日本銀行は觀光收入、移民送金がふえていること、高金利（公定歩合は年一五％）による短資の流入の二点を挙げている。なかでも觀光客が落とす外貨と、アメリカなどへの移民が母国イタリアへ送金してくるカネがドル箱。

## 南阿の人種差別反對 三井牧師も裏切らる

### ト市スター紙大々的に報道

○先週末のトロント・スター紙フロントページに、人種差別「アパルハイド」を既定政策としてきて南アフリカ共和国に人道的見地から強く反對してきているカナダの合同教会、聖公会、大學生海外班及び國際開發機関などの全面的運動が、南阿政府につつ抜けされてきていた記事を大々的に報じた。

○これら反對運動の中枢部にうまく入り込んで、力強い闘士として表面的に活躍してきた白系人、クレイグ・ウイリアムソン大佐という人物は、南阿黒人種の解放を叫ぶチャンピオンとして同志から高く評價されていたところ、同大佐の仮面がはぎ取られ、政府のスパイだったことが判明して、彼と親交を重ねてきた三井テッド牧師でさえ「全くうまく利用された」と告白しているほどである。

○三井牧師はカナダでの牧職を去り、ルソトで宣教中このアパルハイド政策の反對運動の渦中にとびこみ、南阿政府から危険人物として入国を拒否されていた。三井牧師は強い同志としてウイリアムソン大佐を知、自宅に度々招いて歓待した彼を信頼して、カナダの反對運動―関する書類も自由に手に入れることが當然となされてきたので、反對運動の全面的活動が政府につつ抜けしていたことがわかった、と報じた。三井牧師は「彼等はプロで、我々はアマチュアであることがわかった」といっている。

## 女優ガーボ スパイだった

〔ストックホルム〕既報。

ウイニペッグ生れのマスタースパイだったウイリアム・スチィブンソン卿のためメッセンジャー（密使）として暗躍したのは有名な映画女優グレタ・ガーボだったとスエーデン新聞が今週バクロ記事を掲げた。カナダ生れのスパイが一九三九年スエーデンに友人の訪問を行った際、スターのガーボに紹介され、それ以後連合軍のため、彼女がスパイ活動をつづけてきたというのである。

## 五輪開會式

〔レーク・プラシッド〕第十三回冬季五輪大会の開會式が當地で十三日に行われた。観衆二万二千人がスタジアムを埋め、零下二度の寒さの中、參加三十七カ国の選手団の入場を拍手で迎えた。

中国は二十八年ぶりに初參加、ソ連選手團にも拍手が送られた。カナダ選手團はケン・リード・スキー選手が国旗を揭げ先導した。日本はカナダ生れの若林コーチ（ホッケー）が日の丸を揚げて入場した。